



Федеральное агентство морского и речного транспорта
ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»
Котласский филиал
Федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Государственный университет морского и речного флота
имени адмирала С.О. Макарова»
Котласский филиал ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»

Кафедра естественнонаучных и технических дисциплин

УТВЕРЖДАЮ

Директор

О.В. Шергина

«16» июня 2023 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины «Иностранный язык (английский) в профессиональной
деятельности»

Направление подготовки 38.03.04 Государственное и муниципальное
управление

Профиль Государственное и муниципальное управление в социальной сфере

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: заочная

Котлас
2023

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы 38.03.04 «Государственное и муниципальное управление»

В результате освоения ОПОП бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Код компетенции	Результаты освоения ООП (содержание компетенций)	Планируемые результаты освоения дисциплины
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать: лексический минимум иностранного языка делового и профессионального характера
		Уметь: самостоятельно анализировать социально-политическую, научную и профессиональную литературу
		Владеть иностранным языком в объёме, необходимом для получения информации профессионального назначения
ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	Знать: особенности социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий в деловом общении
		Уметь: использовать деловую и профессиональную лексику иностранного языка при осуществлении деловых коммуникаций, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия
		Владеть: деловой и профессиональной лексикой иностранного языка при осуществлении деловых коммуникаций, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия
ОПК-4	способность осуществлять деловое общение и публичные выступления, вести переговоры, совещания, осуществлять деловую переписку и поддерживать электронные коммуникации	Знать: особенности устного и письменного делового общения на английском языке
		Уметь: применять деловую и профессиональную лексику при осуществлении делового общения и деловой переписки на иностранном языке
		Владеть навыками перевода и деловой переписки на иностранном языке
ПК-26	владением навыками сбора, обработки информации и участия в информатизации деятельности соответствующих органов власти и организаций	Знать: основные источники информации для принятия управленческих решений на английском языке
		Уметь: определять актуальность англоязычного источника для принятия управленческого решения
		Владеть навыками перевода и реферирования англоязычного текста управленческого характера

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к обязательным дисциплинам вариативной части по направлению подготовки 38.03.04 «Государственное и муниципальное управление»

Дисциплина изучается на 2 и 3 курсах в четвёртом и пятом семестрах.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» основывается на знании следующих дисциплин: "Русский язык и культура речи", "Основы управления", "Теория организации", владении основными грамматическими явлениями английского языка, лексическими единицами, полученными в школе и в вузе по предмету "Иностранный язык".

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является практическим инструментарием в подготовке бакалавров по направлению 38.03.04 «Государственное и муниципальное управление».

3. Объем дисциплины в зачетных единицах и виды учебных занятий

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 з.е., 216 час.

Вид учебной работы	Форма обучения Заочная		
	Всего часов	Из них в семестре №	
		4	5
Общая трудоемкость дисциплины	216	108	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем, всего	24	12	12
В том числе:			
Лекции	-	-	-
Практические занятия	24	12	12
Лабораторные работы	-	-	-
Тренажерная подготовка	-	-	-
Самостоятельная работа, всего	192	96	96
В том числе:			
Курсовая работа / проект	-	-	-
Расчетно-графическая работа (задание)	-	-	-
Контрольная работа	-	-	-
Коллоквиум		-	
Реферат		-	
Другие виды самостоятельной работы	156	96	60
Промежуточная аттестация: <i>зачет, экзамен</i>	36		36

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Содержание разделов (тем) дисциплины

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Содержание раздела (темы) дисциплины	Трудоемкость в часах по заочной форме обучения
1	Особенности грамматики делового иностранного языка	Общая характеристика грамматического строя иностранного языка. Особенности грамматики письменного делового языка.	54
2	Чтение текстов общенаучной тематики, текстов по специальности	Виды чтения. Понятие стратегии чтения. Выбор оптимальной стратегии чтения в зависимости от цели.	54
3	Понятие перевода	Основные словообразовательные модели. Наиболее употребительные суффиксы и приставки. Образование производных слов. Сложные слова. Слова и словосочетания, обеспечивающие связность текста, устойчивые формы начала и завершения деловых писем. Составление терминологического словаря. Работа с электронными словарями	54
4	Беседа в и профессиональной сфере	Язык как средство межкультурного общения. Общее и различное в странах и национальных культурах. Я и моя будущая профессия: изучаемые дисциплины, их проблематика, основные сферы деятельности в данной профессиональной области; мировая экономика, менеджмент.	54
	Итого		216

4.2. Лабораторные работы (не предусмотрены учебным планом)

4.3. Практические занятия

	Темы занятий	Содержание занятий	Объём в часах
1		Изучение грамматического строя деловых текстов на иностранном языке. Выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматического материала и тестов для контроля его усвоения.	6
2		Чтение, лексико-грамматический анализ и перевод текстов профессиональной тематики. Выполнение заданий по разным видам чтения (просмотровое, поисковое).	6
3		Понятие перевода. Знакомство с разными видами лексики по направлению подготовки. Основные типы словарей, работа с электронными словарями. Составление терминологического словаря.	6
4		Устная речь на иностранном языке. Монологические высказывания и диалоги в профессиональной сфере общения. Закрепление лингвистического материала, обеспечивающего формирование речевой компетенции в деловой сфере.	6
	Итого		24

5. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

5.1. Самостоятельная работа

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Наименование работы и содержание
1	Опрос/собеседование	Изучение грамматики и лексики по данной теме; подготовка к практическим занятиям
2	Индивидуальные и групповые самостоятельные задания	Подготовка к практическим занятиям, работа в парах, анализ текстов, реферирование, подготовка тем, диалоги
3	Подготовка к зачёту и экзамену	Заучивание лексики, подготовка тем, перевод и реферирование текстов, освоение грамматики, составление резюме, писем,

5.2. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

№ п/п	Наименование работы, ее вид	Выходные данные	Автор(ы)
1	Деловые темы на английском языке. pdf	http://edu.gumrf.ru/elektronnaya-biblioteka-metodicheskikh-materialov/elektronnaya-biblioteka/element/view/10849	Кроленко А.
2	Сборник текстов и упражнений для	Технологический университет. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. – 37 с. – Режим доступа: по	Воеводина И.В.

	самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык (деловой)» (Английский язык)	подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560897	
3	Деловой английский язык. Учебно-методический комплекс	/ . – Москва : Евразийский открытый институт, 2010. – 152 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90389	В.В. Морозенко, И.Ф. Турук

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Приведен в обязательном приложении к рабочей программе

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная литература

1. Шевелёва, С.А. Деловой английский / С.А. Шевелёва. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва: Юнити-Дана, 2015. – 382 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436816>

2. Спасибухова, А.Н. Деловой английский язык: для самостоятельной работы студентов / А.Н. Спасибухова, И.Н. Раптанова, К.В. Буркеева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». – Оренбург : ОГУ, 2013. – 163 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=270303>

б) дополнительная:

1. Новикова, Е.Н. Деловой английский в контексте современных тенденций развития бизнеса / Е.Н. Новикова, Е.Г. Пашкевич, С.Ф. Петрова ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. – Москва : Издательский дом «Дело», 2011. – 163 с. : ил. – (Образовательные инновации). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=443279>

2. Мусаев, Р.А. Деловой английский язык государственного и муниципального служащего / Р.А. Мусаев, Э.М. Муртазина ; Министерство образования и науки России, Казанский национальный исследовательский технологический университет. – 2-е изд., перераб. и доп. – Казань : КНИТУ, 2016. – 207 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560926>

3. Шпилея, Е.А. Дидактические материалы для самостоятельной работы по курсу «Business English» («Деловой английский язык») / Е.А. Шпилея ; Частное образовательное учреждение высшего образования «Институт специальной педагогики и психологии». – Санкт-Петербург : ЧОУВО «Институт специальной педагогики и психологии», 2015. – 80 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438772>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

№ п/п	Наименование информационного ресурса	Ссылка на информационный ресурс
1	Университетская библиотека online	http://biblioclub.ru/
2	Английский язык.ru	www.english.language.ru
3	Study.ru	www.study.ru
4	Native English	www.native-english.ru

9. Описание материально-технической базы и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1	Архангельская обл., г.Котлас, ул.Заполярная, д.19 кабинет №154 «Иностранный язык. Математические дисциплины. Общеобразовательные дисциплины»	Доступ в Интернет. Комплект учебной мебели (столы, стулья, доска); переносной проектор Viewsonic PJD5232, переносной ноутбук Dell Latitude 110L; переносной экран, учебно-наглядные пособия	Windows XP Professional (MSDN AA Developer Electronic Fulfillment (Договор №09/2011 от 13.12.2011)); MS Office 2007: Word, Excel, PowerPoint (Лицензия (гос. Контракт № 48-158/2007 от 11.10.2007)); Yandex Браузер (распространяется свободно, лицензия BSD License, правообладатель ООО «ЯНДЕКС»); Adobe Acrobat Reader (распространяется свободно, лицензия ADOBE PCSLA, правообладатель Adobe Systems Inc.).
2	Архангельская обл., г. Котлас, ул. Заполярная, д. 19 Кабинет № 213 «Русский язык. Литература. Общеобразовательные	Доступ в Интернет. Комплект учебной мебели (столы, стулья, доска); компьютер в сборе (системный блок (Intel Celeron 2,5	Microsoft Windows XP Professional (контракт №323/08 от 22.12.2008 г. ИП Кабаков Е.Л.); Kaspersky Endpoint Security (контракт №311/2015 от 14.12.2015); Libre Office (текстовый редактор Writer, редактор таблиц Calc, редактор

	дисциплины»	GHz, 1 Gb), монитор Samsung 740N ЖК, клавиатура, мышь) – 1 шт., видеомаягнитофон Panasonic HS 800 – 1 шт., локальная компьютерная сеть, телевизор Samsung 20» ЭЛТ – 1 шт., DVD-плеер Samsung VR 330 – 1 шт., учебно-наглядные пособия	презентаций Impress и прочее) (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL v3+, The Document Foundation); PDF-XChange Viewer (распространяется бесплатно, Freeware, лицензия EULA V1-7.x., Tracker Software Products Ltd); AIMP (распространяется бесплатно, Freeware для домашнего и коммерческого использования, Artem Izmaylov); XnView (распространяется бесплатно, Freeware для частного некоммерческого или образовательного использования, XnSoft); Media Player Classic - Home Cinema (распространяется свободно, лицензия GNU GPL, MPC-HC Team); Mozilla Firefox (распространяется свободно, лицензия Mozilla Public License и GNU GPL, Mozilla Corporation); 7-zip (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL, правообладатель Igor Pavlov)); Adobe Flash Player (распространяется свободно, лицензия ADOBE PCSLA, правообладатель Adobe Systems Inc.).
--	-------------	---	---

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Рекомендации по освоению учебного материала на аудиторных занятиях

Основным видом освоения программы по иностранному языку в университете являются аудиторные практические занятия, где обучающийся должен получать системные теоретические знания и практические навыки.

Необходимо регулярно вести конспекты теоретического курса изучаемых грамматических тем, чётко вести запись новой лексики для дальнейшего заучивания её, уделяя особое внимание профессиональной терминологии по специальности. Необходимо выполнять все упражнения и задания по учебнику, как устно, так и письменно. Следует обращаться к преподавателю за разъяснениями затруднительных вопросов, возникающих по ходу занятия, активно участвовать в дискуссиях на английском языке, составлять диалоги по заданной тематике с целью освоения учебного материала.

Рекомендации по подготовке к практическим занятиям

Для подготовки к практическим занятиям необходимо повторить пройденный материал, выучить грамматические правила и новую лексику, выполнить упражнения (устно и письменно) по домашнему заданию. Изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, рекомендованной преподавателем. При подготовке к монологическому высказыванию по заданной теме рекомендуется сначала оформить его письменный вариант и, при необходимости, заучить его для успешного ответа на занятии и активно участвовать в вопросно-ответной форме опроса. При переводе текстов рекомендуется составлять список незнакомых слов, находить их значение в словарях для последующего заучивания и практического применения.

Рекомендации по организации самостоятельной работы

Основной формой самостоятельной работы при изучении иностранного языка является систематическое выполнение домашних практических заданий, поиск необходимой информации в дополнительной литературе и в сети Интернет.

Составитель: Коптелов П.А.

Зав. кафедрой: к.т.н., доцент Шергина О.В.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры естественнонаучных и технических дисциплин и утверждена на 2023-2024 учебный год

Протокол № 9 от «16» июня 2023 г.

Зав. кафедрой: _____ / Шергина О.В./



